KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2836/84

af 8. oktober 1984

om overgangsbestemmelser for anvendelse af visse monetære udligningsbeløb i visse medlemsstaters samhandel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84 (2), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse medlemsstaters monetære udligningsbeløb ændres undertiden betydeligt;

når der er udsigt til sådanne ændringer, er der risiko for varebevægelser i spekulativt øjemed for visse sektorers vedkommende, hvilket kan medføre fordrejninger i samhandelen;

—

det bør allerede nu fastsættes, hvilke foranstaltninger der kan træffes, når der ved ændring af de monetære udligningsbeløb er risiko for, at der kan opstå sådanne fordrejninger bør det for produkter, der kan tænkes at blive omfattet af sådanne spekulative transaktioner, fastsættes, at de monetære udligningsbeløb, der gælder inden ændringen, fortsat skal gælde efter datoen for denne ændring for de pågældende produkter i en begrænset periode; dette skal også være tilfældet, når det monetære udligningsbeløb er blevet forudfastsat til en dato efter datoen for ændringen;

på baggrund af erfaringen med forarbejdning af smør er det navnlig for dette bestemte produkts vedkommende hensigtsmæssigt nærmere at fastlægge begrebet fremstilling af produktet, som det forstås i denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle berørte forvaltningskomiteer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved

— dato for ændring: den dato, hvor nye monetære udligningsbeløb træder i kraft

— oprindelig dato: den dato, fra hvilken der er risiko for varebevægelser i spekulativt øjemed.

Artikel 2

1. Som undtagelse fra forordningerne om fastsættelse af monetære udligningsbeløb for den periode, der begynder på datoen for ændringen, anvendes de monetære udligningsbeløb, som er gældende dagen før denne dato for de i bilag I anførte produkter, fortsat i den i bilaget anførte periode.

Som undtagelse fra artikel 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1160/82 af 14. maj 1982 om forudfastsættelse af monetære udligningsbeløb (3) anvendes de monetære udligningsbeløb, der er gældende dagen før datoen for ændringen, ved udførsel på grundlag af en licens med forudfastsættelse af de monetære udligningsbeløb, som der er ansøgt om fra datoen for ændringen, for de i bilag I anførte produkter i den i dette bilag anførte periode.

2. Bestemmelserne i stk. 1 gælder kun for de i bilag II omhandlede transaktioner og de i kolonne 1 nævnte medlemsstater.

3. Bestemmelserne i stk. 1 gælder også for produkter indført til en af de i bilag II, punkt C, kolonne 1, anførte medlemsstater, efter at de i denne medlemsstat efter den oprindelige dato og før datoen for ændringen er overgået til en af de ordninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1371/81 (4).

4. Bestemmelser i stk. 1 gælder også i forbindelse med indførsel til en af de i bilag II, punkt C, kolonne 1, nævnte medlemsstater, såfremt toldformaliteterne ved udførsel i afsendermedlemsstaten er afsluttet inden datoen for ændringen.

5. Ved udførsel til tredjelande fra de i bilag II, punkt A, anførte medlemsstater anvendes ligeledes fortsat den repræsentative kurs og den monetære koef-

(1) EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
(2) EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.
(3) EFT nr. L 134 af 15. 5. 1982, s. 22.
(4) EFT nr. L 138 af 25. 5. 1981, s. 1.

ficient, der omhandles i artikel 5, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1372/81 (1), og som er gældende dagen før datoen for ændringen for de pågældende produkter.

Artikel 3

1. Bestemmelserne i artikel 2, stk. 1 og 5, anvendes ikke

a) for den i bilag II, punkt A, kolonne 1, omhandlede udførsel til de hertil svarende destinationer, som er anført i kolonne 3, og

b) for den i bilag II, punkt B, kolonne 1, omhandlede indførsel fra en af de hertil svarende medlemsstater, som er anført i kolonne 3,

såfremt følgende situationer foreligger:

— produkterne er høstet eller fremstillet i den udførende medlemsstat,

— produkterne stammer fra slagtning af svin eller kvæg i den udførende medlemsstat,

— forud for udførslen er indførselsformaliteterne i den udførende medlemsstat blevet gennemført inden den oprindelige dato eller på eller efter datoen for ændringen.

Medlemsstaterne kontrollerer, om ovennævnte betingelser er opfyldt. I givet fald kræver de fremlæggelse af gyldige bevis inden for en tidsfrist, som de fastsætter til højst tre måneder undtagen i tilfælde af force majeure.

2. Når det ved toldbehandlingen ved udførsel kan konstateres, at de i stk. 1 omhandlede betingelser er opfyldt, forsynes det dokument, hvoraf produkternes karakter af fællesskabsprodukter fremgår, og som er udfærdiget ved udførslen fra en i bilag II, punkt B, kolonne 3, anført medlemsstat, med en af følgende angivelser, der bekræftes ved stempel af det toldsted, som har godkendt udførselsangivelsen:

— »Produkter, der opfylder betingelserne i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2836/84 (overgangsforanstaltninger MUB)«,

— »Die Bedingungen von Artikel 3 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2836/84 (Übergangsmaßnahmen WAB) erfüllende Erzeugnisse«,

— »Προϊόντα που πληρούν τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2836/84 (μεταβατικά μέτρα ΝΕΠ)«,

— »Products which meet the conditions laid down in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2836/84 (transitional measures: MCA)«,

— »Produits remplissant les conditions de l'article 3 par. 1 du règlement (CEE) n° 2836/84 (mesures transitoires MCM)«,

— »Prodotto che soddisfa alle condizioni dell'articolo 3, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2836/84 (misure transitorie ICM)«,

— »Produkten in overeenstemming met de voorwaarden van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2836/84 (overgangsmaatregelen voor MCB).

Bestemmelserne i dette stykke anvendes ikke, når produkterne udføres til en medlemsstat, for hvilken det monetære udligningsbeløb ydes af den udførende medlemsstat.

3. Hvis bestemmelserne i stk. 1 anvendes, føres beviset for, at det monetære udligningsbeløb, som gælder fra datoen for ændringen, kan anvendes i den i bilag II, punkt B, kolonne 1, anførte medlemsstat, på en af følgende måder:

— ved hjælp af det i stk. 2 omhandlede dokument,

— ved originalen af en attest udstedt i den udførende medlemsstat og fremsendt ad administrativ vej til det ansvarlige organ i den i bilag IV angivne bestemmelsesmedlemsstat.

Artikel 4

1. Bestemmelserne i artikel 1, stk. 1 og 5, anvendes ikke for den i bilag II, punkt C, kolonne 1, omhandlede indførsel fra et af de hertil svarende steder, som er anført i kolonne 3, hvis følgende situationer foreligger:

— produkterne er ikke høstet eller fremstillet i den indførende medlemsstat,

— produkterne stammer ikke fra slagtning af svin eller kvæg i den indførende medlemsstat

— produkterne er ikke forud for indførslen blevet udført fra denne medlemsstat efter den oprindelige dato og før datoen for ændringen.

Medlemsstaterne kontrollerer, om ovennævnte betingelser er opfyldt. I givet fald kræver de fremlæggelse af gyldigt bevis inden for en tidsfrist, som de fastsætter til højst tre måneder undtagen i tilfælde af force majeure.

2. Bestemmelserne i stk. 1 anfægter ikke anvendelsen af artikel 2, stk. 3 og 4.

Artikel 5

Bestemmelserne i artikel 20 i forordning (EØF) nr. 1371/81 anvendes ikke for de i bilag I omhandlede produkter i den for hvert af disse anførte periode.

Artikel 6

1. I forbindelse med udførsel fra de i bilag II, punkt A, kolonne 1, og punkt B eller C, kolonne 3, anførte lande af produkter henhørende under pos. 04.03 B i den fælles toldtarif, som er fremstillet af produkter henhørende under pos. 04.03 A i den fælles toldtarif, anvendes det monetære udligningsbeløb, der er gældende dagen før datoen for ændringen, fortsat, hvis de i artikel 3, stk. 1, første og tredje led, eller artikel 4, stk. 1, første og tredje led, omhandlede betingelser ikke er opfyldt for sidstnævnte produkter.

(1) EFT nr. L 138 af 25. 5. 1981, s. 14.

2. Ved anvendelsen af denne forordning betragtes produkter henhørende under pos. 04.03 A i den fælles toldtarif ikke som fremstillet i de i bilag II, punkt A, kolonne 1, og punkt B eller C, kolonne 3, anførte medlemsstater, når de stammer fra en anden medlemsstat eller tredjeland og har været underkastet en eller flere væsentlige forarbejdninger i de i bilag II, punkt A, kolonne 1, og punkt B eller C, kolonne 3, anførte medlemsstater.

Artikel 7

1. Den i artikel 3, stk. 3, andet led, omhandlede attest omfatter en original og en kopi og udstedes på en formular som vist i bilag II Formularen skal være af et format på ca. 210 × 297 mm. Der skal anvendes hvidt papir, som vejer mindst 40 g pr. m². Den skal trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog efter anvisning fra den udførende medlemsstats ansvarlige myndigheder. Den skal udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde udfyldes den med blokbogstaver.

Hver attest betegnes med et løbenummer, som tildeles af det udstedende organ. Det udstedende organ opbevarer kopi af hver attest.

2. Hvis der opstår tvivl om ægtheden af attesten eller de på denne anførte angivelser og påtegninger, tilbagesender de ansvarlige nationale myndigheder det omstridte dokument eller en fotokopi heraf til det udstedende organ med henblik på kontrol. Den samme fremgangsmåde kan anvendes i forbindelse med stikprøvekontrol ; i så fald tilbagesendes kun en fotokopi af attesten.

Artikel 8

En eksportlicens eller fordudfastsættelsesattest, i forbindelse med hvilken det monetære udligningsbeløb er forudfastsat, og som er udstedt med gyldighed fra datoen for ændringen indtil den i bilag I omhandlede dato, skal i rubrik 18a forsynes med en af følgende påtegninger

MUB er forudfastsat, jf. dog bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2836/84«,

»Voraussetzung des WAB vorbehaltlich der Verordnung (EWG) Nr. 2836/84«,

»Προκαθορισμός του ΝΕΠ, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2836/84«,

»Advance fixing of MCA, subject to Regulation (EEC) N° 2836/84«,

»Préfixation du MCM, sous réserve du règlement (CEE) n° 2836/84«,

»Fissazione anticipata dell'ICM, fatto salvo il disposto del regolamento (CEE) n. 2836/84«,

»Voorfixatie van het MCB, on verminderd Verordening (EEG) nr. 2836/84«.

Artikel 9

Ved anvendelse af denne forordning fastlægges

— datoen for ændring og den oprindelige dato,
— de i bilag I omhandlede produkter og perioder,
— de i bilag II omhandlede varebevægelser samt de deraf omfattede produkter
— de i bilag IV omhandlede organer

efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 (1) eller i givet fald i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

Undtagelser fra eller suppleringer af denne forordning kan vedtages efter samme fremgangsmåde.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes udelukkende i perioder, der skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. oktober 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

BILAG I

Omhandlede produkter	Anvendes indtil den
Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9

BILAG II

A

1	2	3
Udførsel fra en medlemsstat	*Produkt*	*Destinationer*
hvis positive monetære udligningsbeløb er forhøjet, eller negative MUB er nedsat; skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9

B

1	2	3
Indførsel til en medlemsstat	*Produkt*	*Medlemsstat, hvorfra produktet kommer*
hvis positive monetære udligningsbeløb er nedsat eller negative MUB er forhøjet; skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9

C

1	2	3
Indførsel til en medlemsstat	*Produkt*	*Indført fra*
hvis positive monetære udligningsbeløb er nedsat eller negative MUB er forhøjet; skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9	Skal fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 9

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

1 Eksportør (navn og fuldstændig adresse)	**ATTEST** **vedrørende** **anvendelsen af monetære udligningsbeløb** **nr.** **Original**
2 Modtager (navn og fuld adresse)	3 UDSTEDENDE ORGAN
	4 Udførende medlemsstat / 5 Bestemmelses-medlemsstat

6 Antal kolli og deres mærker, numre og art — Varebeskrivelse	7 Mængde (1)

8 Dokument, der godtgør varernes karakter af fællesskabsvarer	9 Udførselsangivelse (2)
art. : nr. :	art. : nr. :
Toldsted :	Toldsted :
Dato : dag md. år	Dato : dag md. år

10 DET UDSTEDENDE ORGANS PÅTEGNING

Det attesteres herved, at det nye monetære udligningsbeløb anvendes i bestemmelsesmedlemsstaten for de ovenfor angivne produkter.

Sted : Underskrift : Stempel :

Dato : dag md. år

(1) Mængde, der lægges til grund ved anvendelsen af monetære udligningsbeløb.
(2) Udfyldes i overensstemmelse med nationale bestemmelser.

BILAG IV

Liste over ansvarlige organer som amhandlet i artikel 3, stk. 3, der skal fastlægges efter fremgansmåden i artikel 9.